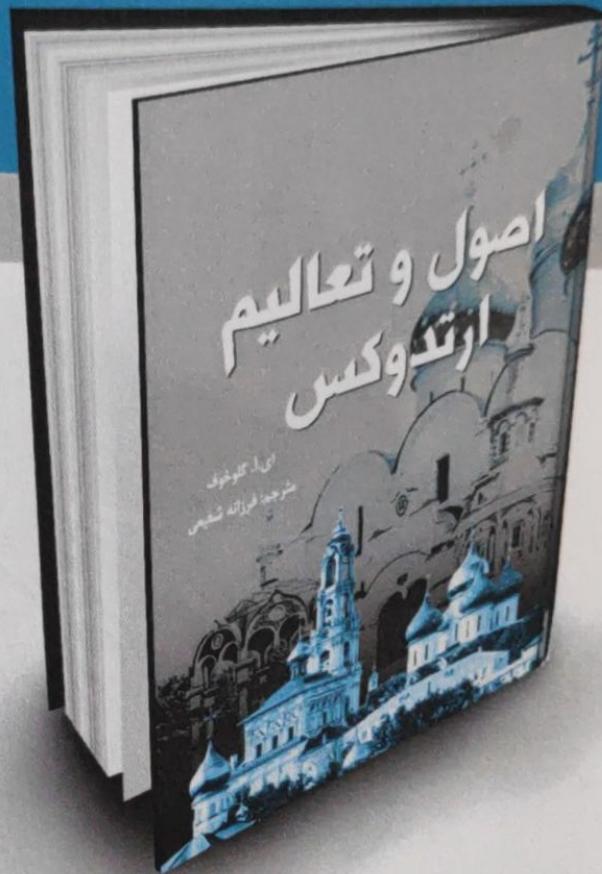




نشر اديان



- سرشناسه : گلخوف، ای.آ. ۱۹۲۷-۱۹۹۹.
- عنوان و نام پدیدآور : اصول و تعالیم ارتدوکس / نویسنده ای.آ. گلخوف؛ مترجم فرزانه شفیعی.
- مشخصات نشر : قم: نشر ادیان، ۱۳۹۷.
- مشخصات ظاهری : ۴۴ ص.
- فروست : نشر ادیان، ۱۶۱.
- شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۷۵۹۸-۶۰-۳
- وضعیت فهرست‌نویسی : فیا.
- یادداشت : عنوان اصلی: ПРАВОСЛАВНЫЙ КАТИХИЗИС
- موضوع : ارتدوکس (مذهب).
- موضوع : مسیحیت.
- شناخت افزوده : شفیعی، فرزانه، ۱۳۵۹، مترجم.
- شناخت افزوده : دانشگاه ادیان و مذاهب.
- ردیبندی کنکره : BX۳۲۰.۳/۸۶
- ردیبندی دیوبی : ۲۸۱/۹
- شماره کتابشناسی ملی : ۵۲۴۷۷۳۶



# اصول و تعالیم ارتودوکس

ای.ا. گلوخوف

مترجم: فرزانه شفیعی



نشر ادیان

۱۶۱

## اصول و تعالیم ارتدوکس

- نویسنده: ای. آ. گلوخوف
- مترجم: فرزانه شفیعی
- ناشر: نشر ادیان
- نوبت چاپ: اول؛ تابستان ۱۳۹۷
- شمارگان: ۳۰۰ نسخه
- چاپ: دفتر فنی افق
- قیمت: ۳۵,۰۰۰ تومان
- شابک: ۹۷۸-۶۰-۳-۷۵۹۸

حق چاپ و نشر محفوظ است.

### • مراکز پخش:

قم، پردیسان، روبروی مسجد امام صادق (علیهم السلام) دانشگاه ادیان و مذاهب.

تلفن: ۰۲۵(۳۲۸۰۲۶۱۰) - ۰۲۵(۳۲۸۰۳۱۷۱)

تلفکس مرکز پخش و فروش: ۰۲۵(۳۲۸۰۶۶۵۲)

فروشگاه اینترنتی:

[www.adyanbook.ir](http://www.adyanbook.ir)

[www.urd.ac.ir](http://www.urd.ac.ir)

[www.adyanbook.ir](http://www.adyanbook.ir)

[press@urd.ac.ir](mailto:press@urd.ac.ir)

## فهرست مطالب

۱۷	درباره مؤلف
۲۱	مقدمه
۲۱	سرگی رادونزسکی
۲۹	I. مقدمه
۲۹	۱- موضوع تعالیم مسیح
۳۰	۲- جهان‌بینی دینی
۳۲	۳- قدیم بودن و جاودانگی دین
۳۴	۴- جهان‌شمولی دین
۳۶	۵- دین عهد قدیم
۳۹	II. عظمت بشر
۳۹	۱- آموزه‌های مسیحیت درباره انسان به عنوان تجسم خداوند در روح خود
۴۱	۲- خودرأیی آدم و نافرمانی از خداوند
۴۴	۳- عواقب ارتکاب گناه

۴۷.....	III. آموزه‌های دروغین و حفظ اعتقاد راستین
۴۷.....	۱- آموزه‌های دروغین درباره خدا
۴۹.....	۲- روحانیون، حافظان دین راستین
۵۱.....	IV. وضعیت دینی - اخلاقی پیش از تولد مسیح
۵۱.....	۱- آگاهی از گناهان و نیاز به نجات
۵۳.....	۲. انتظار نجات در عهد قدیم
۵۵.....	۳. انتظار نجات از سایر اقوام
۵۸.....	۴. تحریف تعالیم در میان یهودیان
۵۹.....	V. مسیحیت
۵۹.....	۱. ماهیت دین مسیحیت
۶۳.....	۲- لزوم و اساس دانش دینی در مسیحیت
۶۳.....	(الف) مفهوم وحی
۶۶.....	(ب) وحی طبیعی
۷۰.....	(و) وحی فراتطبیعی
۷۳.....	ج) سنت مقدس؛ قدیمی‌ترین شیوه برای انتقال حقیقت وحی
۷۶.....	VI. الهی بودن کتاب انجیل
۷۶.....	۱. شواهدی از خود کتاب مقدس
۷۸.....	۲. ملاحظات مربوط به ذهن بشری
۷۹.....	(الف) آموزه‌های متعالی در انجیل
۸۱.....	(ب) خلوص کلام خدا
۸۲.....	(پ) پیشگویی، نشانه‌ای بر حقیقت کلام خداوند

۸۴.	ت) معجزه
۸۶.	ج) تأثیر عظیم کلام خدا بر دل انسان
۹۰.	۳. چطور باید کتاب مقدس را مطالعه کرد
۹۱.	VII. آموزه‌های مسیحیت درباره انسان
۹۱.	۱. هدف از آفرینش انسان
۹۶.	۲. مفهوم گناه
۹۷.	۳. مفهوم نجات
۹۸.	VIII. ایمان
۹۸.	تشکیل شوراهای عمومی بین کلیساها
۱۰۲.	نشانه‌های ایمان
۱۰۳.	اولین نشانه ایمان: خدا، خالق دنیا است
۱۰۴.	۱. ایمان و تقوا
۱۰۶.	۲. توحید
۱۰۷.	۳. تثلیث یا سه‌گانگی
۱۱۰.	۴. ناشناخته بودن خدا
۱۱۲.	۵. ذات معنوی خداوند
۱۱۳.	۶. علم لايتناهي خدا
۱۱۵.	۷. ذات خدا
۱۱۶.	۸. قدرت مطلق خداوند
۱۱۸.	۹. حضور خدا در همه جا
۱۱۹.	۱۰. غیرقابل تغییر بودن خدا

۱۲۰	۱۱۷	۱۱. بی‌نیازی و رحمت خدا
۱۲۲	۱۲۸	۱۲. آموزه‌ها درباره خداوند خالق و جلال او
۱۲۵	۱۳۰	۱۳. خلق جهان نامرئی
۱۲۹	۱۴۷	۱۴. ظهور شر و بدی
۱۳۳	۱۵۱	۱۵. آفرینش دنیای مرئی
۱۳۶	۱۵۸	۱۶. ثمره خلقت جهان
۱۳۸	۱۶۷	دومین نشانه ایمان. عیسی مسیح، پسر خدا
۱۳۸	۱۷۸	۱۷. نام‌های چهره دوم تثلیث
۱۴۱	۱۸۸	۱۸. ویژگی‌های پسر خدا
۱۴۴	۱۹۷	سومین نشانه ایمان: تجسم
۱۴۴	۲۰۷	۱۹. نجات انسان از گناه
۱۴۶	۲۱۷	۲۰. اتصال دو طبیعت در مسیح
۱۵۰	۲۲۷	۲۱. مریم باکره مادر خدا
۱۵۲	۲۳۷	۲۲. تولد عیسی مسیح
۱۵۶	۲۴۷	۲۳. خدمات مسیح به عنوان کاهن اعظم
۱۵۷	۲۵۷	۲۴. پیشگویی‌های کتاب عهد قدیم درباره ظهور منجی
۱۵۹	۲۶۷	۲۵. پیشگویی دانیال نبی درباره منجی
۱۶۴	۲۷۷	۲۶. تحقیق پیشگویی دانیال
۱۶۵	۲۸۷	چهارمین نشانه ایمان. رنج و مرگ
۱۶۵	۲۹۷	۲۷. محکوم و مصلوب شدن عیسی مسیح
۱۶۸	۳۰۷	۲۸. رنج و مرگ مسیح

۳. نابودی مرگ	۱۷۲
با مرگ صلیبی عیسی	۱۷۲
۴. مشارکت انسان در رنج و مرگ مسیح	۱۷۳
۵. ارزش زندگی در روح است و نه جسم	۱۷۸
پنجمین نشانه ایمان. رستاخیز	۱۸۵
۱. معجزه و قدرت رستاخیز مسیح	۱۸۵
۲. شهادت کتاب مقدس درباره زنده شدن مسیح	۱۹۰
ششمین نشانه ایمان	۱۹۴
عروج و صعود به آسمان و نشستن در دست‌های خداوند؟	۱۹۴
هفتمین نشانه ایمان. بازگشت دوم	۱۹۷
۱- ویژگی‌های متمایز‌کننده آمدن مسیح برای بار دوم	۱۹۸
۲- زمان و نشانه‌های حضور دوم	۲۰۲
۳- آموزه‌های ضد مسیحیت	۲۰۴
۴- سه نوع پادشاهی	۲۰۷
هشتمین نشانه ایمان: روح القدس	۲۰۸
۱- ماهیت خدایی روح القدس	۲۰۸
۲- ویژگی‌های روح القدس	۲۰۹
۳- عمل روح القدس بعد از پیامبران و حواریون	۲۱۵
۴. موهبت‌های روح القدس و برکت او برای انسان	۲۱۸
نهمین نشانه ایمان. کلیسا	۲۲۳
کلیسای مقدس، جامع و حواریون	۲۲۳

۱- کلیساي زميني و آسماني و باور به آن	۲۲۳
۲- حضور در کلیساي فضل خدا	۲۲۶
۳- وحدت کلیساي مسیح	۲۲۹
۴- اتحاد کلیساي مسیحيت: کلیساي زميني و آسماني	۲۳۱
الف) اتحاد کلیساي زميني و آسماني از طريق دعا و مناجات	۲۳۱
ب) دليل توسل به مقدسین در دعا و نيايش	۲۳۶
ج) اثرات مفید مقدسات و معجزات	۲۳۹
۵- قداست کلیسا	۲۴۱
۶- جامع بودن کلیسا	۲۴۴
۷- کلیساي رسول	۲۵۰
دهمين نشانه ايمان: غسل تعميد	۲۵۵
آموزه‌های مربوط به آیین دینی کلیسا	۲۵۵
باور دارم به غسل تعميد و پاک شدن گناهان	۲۵۵
۱- غسل تعميد	۲۵۷
الف) مفهوم آيین دینی غسل تعميد	۲۵۷
ب) جنبه‌های آشکار و پنهان غسل تعميد	۲۵۹
پ) غسل تعميد کودکان	۲۶۴
ت) نحوه انجام غسل تعميد	۲۶۶
۲- روغن مقدس	۲۶۹
۳- شکرگزاری	۲۷۳
الف) مراسم الهی شکرگزاری	۲۷۳

## فهرست مطالب ۱۱

ب) برگزاری آیین شکرگزاری به خاطر خدمات خداوند.....	۲۷۷
پ) مراسم عشای ربانی: قربانی و ارتباط آن با قربانی بیتالحمد.....	۲۸۳
ج) ثمره آیین عشای ربانی.....	۲۸۵
۴- آیین توبه.....	۲۸۷
۵- تبرک از طریق کشیش.....	۲۹۲
۶- ازدواج.....	۲۹۷
۷- گذاشتن مرهم.....	۳۰۲
یازدهمین نشانه ایمان: بازگشت بعدی.....	۳۰۵
در انتظار معاد خواهم بود.....	۳۰۵
دوازدهمین نشانه ایمان: حیات جاودانی و حیات عصر دیگر. آمین.....	۳۱۲
IX. امید.....	۳۱۷
امید در مسیحیت.....	۳۱۷
مناجات.....	۳۱۹
مناجات خداوند.....	۳۲۲
خطابه: ای پدر ما که در آسمانی.....	۳۲۳
اولین خطابه: نام تو مقدس باد.....	۳۲۶
دومین خطابه: پادشاهی تو فرابر سد.....	۳۲۸
سومین خطابه: اراده تو چنانکه در آسمان است، بر زمین نیز برقرار شود.....	۳۳۰
چهارمین خطابه: نان روزانه ما برسد.....	۳۳۴
پنجمین درخواست: و قرض های ما را بیخش، چنانکه ما نیز بدھکاران خود را می بخسیم.....	۳۳۷
ششمین درخواست: ما را در آزمایش میاور.....	۳۳۹

- ۳۴۱ ..... هفتمین درخواست: از شرور رهایی ده
- ۳۴۲ ..... تسبیح
- ۳۴۲ ..... آموزه سعادت
- ۳۴۴ ..... احکام سعادت
- اولین فرمان سعادت: خوشابه حال مسکینان در روح؛ زیرا ملکوت آسمان از  
ایشان است.
- ۳۴۵ ..... دومین فرمان سعادت: خوشابه حال ماتمیان؛ زیرا ایشان تسلی خواهند یافت.....
- سومین فرمان سعادت: خوشابه حال حلیمان؛ زیرا ایشان وارث زمین  
خواهند شد
- چهارمین فرمان سعادت: خوشابه حال گرسنگان و تشنگان عدالت؛ زیرا  
ایشان سیر خواهند شد.....
- پنجمین فرمان سعادت: خوشابه حال رحم کنندگان؛ زیرا بر ایشان رحم خواهد شد.....
- ششمین فرمان سعادت: خوشابه حال پاک‌دلان؛ زیرا ایشان خدا را  
خواهند دید.
- ۳۵۸ ..... هفتمین فرمان سعادت: خوشابه حال صلح کنندگان؛ زیرا ایشان پسران  
خدا خوانده خواهند شد.....
- هشتمین فرمان سعادت: خوشابه حال زحمت کشان برای عدالت؛ زیرا  
ملکوت آسمان از آن ایشان است.
- ۳۶۲ ..... نهمین فرمان سعادت: خوشحال باشید؛ چون شما را ناسزا گویند و جفا  
رسانند و به خاطر من بر شما تهمت می‌زنند، خوش باشید و شادی عظیم  
نمایید؛ زیرا اجر شما در آسمان عظیم است.
- ۳۶۵ .....

## فهرست مطالب ۱۳

۳۶۷.....	X- محبت
۳۶۷.....	اتحاد عشق و اعتقاد
۳۷۴.....	احکام و قوانین الهی
۳۷۸.....	لوایح و فرمان‌های الهی
۳۷۸.....	اولین فرمان خداوند:
۳۷۸.....	فقط یک خدا وجود دارد: مگر خدایی جز من برای تو هست.
۳۸۶.....	فرمان دوم خداوند:
۳۹۱.....	سومین فرمان خداوند:
۳۹۱.....	نام خدا را به باطل نبرید
۳۹۵.....	چهارمین فرمان خدا:
۴۰۲.....	پنجمین فرمان خدا:
۴۰۹.....	ششمین فرمان خدا:
۴۱۳.....	هفتمین فرمان خداوند:
۴۱۷.....	هشتمین فرمان خداوند:
۴۲۲.....	نهمین فرمان خداوند:
۴۲۵.....	دهمین فرمان خدا:
۴۳۳.....	نتیجه‌گیری
۴۳۷.....	منابع

## سخن ناشر

با توجه به آموزه‌های کلیسا، تجلی خدا در انسان از طریق ویژگی‌ها و قدرت روح بشر رخ می‌دهد. خداوند در روح، عقل، احساس و اراده او متجلی می‌شود و همچنین در مسیر حرکت این نیروها و توانایی وی برای رسیدن به خدا، در مسیر به کمال رساندن این نیروها توسط خداوند و جذب خالق شدن است. به همین خاطر، بی‌توجهی انسان نسبت به فعالیت‌های معنوی قابل قبول نیست، زیرا احساس دینی که درونی‌ترین و نزدیک‌ترین حس در انسان است، از این رفتار سرد تحقیر می‌شود. در این خصوص نیاز به نظم و انتظام شبیه نظامی و شبیه رهبانی احساس می‌شود، به همین خاطر است که مدرسه دینی نمی‌تواند به دانشجویان غیرجدی در درس اصول و تعالیم اجازه ادامه تحصیل بدهد. به اعتقاد مدرسه دینی، نوع رفتار و زندگی دانشجویان در آینده بسته به توجه و جدیت در این موضوع درسی است.

کتاب حاضر یکی از دروس اصلی در آکادمی علوم دینی مسیحیان ارتدوکس بوده و شامل مبانی و اصول الهیات می‌شود. مطالب این پژوهش

موضوعاتی را در بر می‌گیرد که روزانه، مسیحیان ارتدوکس و مؤمنین غیراسلاو به مطالعه آن نیاز دارند. در اصول و تعالیم مسیحیت همه چیز به صورت کوتاه، روشن و عمیق شرح داده شده است و هدف غایی این درس، فراگیری و به خاطر سپاردن مطالب همراه با تأمل بر روی آنها است. در این کتاب به اصول و تعالیم مسیحیت به شرح ذیل پرداخته شده به طوری که در بخش‌های اول تا هفتم دیباچه و درآمدی بر موضوع کتاب است و بخش‌های هشتم تا دهم شامل بخش اصلی موضوع اصول و تعالیم مسیحیت را در بر می‌گیرد.

نشر ادیان از مترجم محترم این اثر سرکار خانم فرزانه شفیعی و استادی که با راهنمایی، نظارت، مطالعه و ارائه نظرهای سودمندشان، بر اتقان و غنای اثر افزوده‌اند، صمیمانه سپاس‌گزاری می‌کند و توفیق روزافزون ایشان را از خداوند منان خواستار است.